

Genre de véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation No
31) Camion (châssis)	V W	L T - 5 5 (moteur: DV/75 kW/Turbo) cabine double - châssis	CH 3862 30

Constructeur	VOLKSWAGEN AG, D-3180 Wolfsburg / BRD
Identification	sur la plaquette du constructeur "293-909" numero du châssis "W2...29....."
Plaquette du constructeur	à droite, sur montant à serrure de la porte du passager
Numéro du châssis	à droite, latéralement sur le longeron, au-dessus de l'essieu avant
Identification du moteur	"Dv" à gauche, latéralement au centre du bloc-cylindres
Importateur	A M A G, Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinznach-Bad

Châssis	Moteur		
Nombre d'essieux/pneus	2 / 6	Marque	V W
Suspension	AV+AR= ressorts à lames; amortisseurs	Construction	en ligne/turbo
Direction	mécanique, s.d. avec assistance hydraulique	Carburant	D
Entrainement	sur roues arrière	Refrondissement	eau
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=tambours, assistance par dépression, sur toutes les roues régulateur selon charge, sur les roues arrière	Alésage	76,5
Frein auxiliaire	circuits 1 et 2 du frein de service	Cylindres	2382
Frein d'arrêt	mécanique, tambours, sur les roues arrière	Puissance en kW	75 DIN
Ralentisseur	-	Couple max. Nm	195
Contrôle 2 circuits	contrôle niveau ou diff.pression; LT combinée	Silencieux	1 = 750 x Ø 171 mm "075 119" *

Carrosserie/Equipement	cabine avancée - cabine double §)		
Nombre de portes	3 ou 4	Indic. vitesse	tachygraphe
Ceintures securite avant	-	Indic. vitesse	arriere
Cale	1/285x150x170 mm	Retroviseurs	gauche + droite
Antivol	-		
Reservoir carburant	1/acier, 70 litres		
Avertisseur	1/HELLA, CH 5 0201 08	ou d'autres modes homologués	
Nombre de places total	6 ou 7 av. 2 ou 3	centre	4 ar.

Dimensions §)	interieur	exterieur	Empattement		3650	Garantie poids remorqueable avec/sans frein		meccanique	2500 / 750	automatique
Longueur		6110	Essieu double	av.		ar.		8100		
Largeur		2080	Voie	av.	1750			2100		
Hauteur		2105	Voie	ar.	1500			50		
Porte à faux avant		1110	Braquage	g	14300	d	14300			
Porte à faux arriere		1350	en charge		205/175			100 - 120		km/h
Garde au sol	à vide	220/190								prise de force

Poids	avant	arriere	total
Poids à vide	selon le bulletin de pesage §)		
Repartition charge			
Poids garantis	1950	3700	5600
Pneus	195 R 16 C	195 R 16 C	
Ply/bar	8 / 4,5	8 / 4,5	
Charge	1950	3700	
pour Vmax	120 (L)	120 (L)	
Jantes	5 1/2 J x 16 DP 113 mm, acier		

Emissions de bruit		Au passage		Mesure à l'arrêt		Remarques
Boite de vitesses		dB/A	dB/A	/min		
m5	4,44-5,86	83,0	79,5	3225		
F	G	H	J	R		
De fumée OCE annexe 3		ECE-24				
b =	à	/min	k = 1,35	à	4300	/min
b =	à	/min	k = 1,35	à	3354	/min
b =	à	/min	k = 0,90	à	2408	/min
O			O+P			
S Bacharach =	4,50	Pompe d'injection BOSCH				

Indications pour le permis de circulation (Code)

Genre du véhicule Camion

Marque et type VW LT - 55

Homologation No CH 3862 30

Carrosserie \_\_\_\_\_

Places total 6 ou 7 avant 2 ou 3

Poids à vide Sel. le bulletin de pes. Carburant D

Charge utile Sel. la carrosserie Cylindree 2382

Poids total 5600 CV-impôt 12,13

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- \*) Insonorisation : une cuve d'absorption sous le moteur.
- +) Variante de pneus : 205/75 R 16 C 8 PR AV = 2120 (4,75) AR = 4000 (4,75) Vmax 120 km/h (Speed-Index L)
- §) Equipement : des bavettes sont exigées à l'AR; des protections sont obligatoires sur les écrous des roues AV.
- §) Les dimensions, les poids et l'équipement seront établis resp. contrôlés à l'immatriculation.

Lieu et date de l'homologation Wolfsbourg, 27.10.-01.11.85  
Sta/jak/Ad

Remplace la fiche d'homologation du

Service fédéral d'homologation

31) Camion

V W

L T - 5 5  
moteur: DV/75 kW Turbo  
cabine double/châssis

3862 30

### Fiche complémentaire concernant les émissions

Complément du 22.08.86 à Wolfsburg - Sta/jak

Valeurs d'émission 1.10.86 remplies

- Silencieux : 1 pot, 750x220x175 mm "075 119 A"
- Insonorisation : cuve en deux parties sous moteur et boîte à vitesses
- Variante de pneus : admise seulement en combinaison avec i-e 5,86  
195 R 16 C 8 PR AV = 1950 / AR 3700 (4,5) Vmax 120 km/h
- Variante de jantes : 5 1/2 J x 16, déport 113 mm, acier, voies inchangées

Service fédéral d'homologation

**Emissions du bruit**

(E) Type du moteur

(F) Boîte de vitesse

(G) i-A

 (H) au passage  
dB/A

 (J) à l'arrêt  
dB/A min-1

(R) Remarques

DV

m5

4,44-5,38

79,5

74,0 3225

ab

m5

5,86

x

74,0 3225

ab

**Emissions des gaz**

(E) Type du moteur

(F) Boîte de vitesse

(G) i-A

Emissions en g/km

(K) CO

(L) HC

(M) NO

 (N) Ralenti  
CO min-1

Numéro-ATGE

**Emissions de fumée**

(E) Type du moteur

(O) selon OCE annexe 3

b = à min-1

(O+P) selon ECE-24

k = 1,35 à 4300 min-1

k = 1,40 à 3827 min-1

DV

b = à min-1

k = 1,35 à 3354 min-1

k = 1,10 à 2881 min-1

b = à min-1

k = 0,90 à 2408 min-1

k = 1,55 à 1935 min-1

(S) Bacharach 4,5

Pompe d'injection BOSCH

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale